

## CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII

nr. 1 din 01.03.2019

Părțile:

**I.C.S LEMI INVEST S.A.**, reprezentata de Dl. Daniel Farkutin in calitate de Director General, denumita in continuare **BENEFICIAR Si „ Elina Service” SRL**, reprezentata de Dl. Creciun Oleg in calitate de **ADMINISTRATOR**, denumita in continuare **PRESTATOR**

Au convenit sa semneze prezentul Contract ("Contractul"), in următoarele condiții:

### Art.1 OBIECTUL CONTRACTULUI

Prezentul contract are ca obiect efectuarea de către Prestator, in favoarea Beneficiarului, a serviciilor de igienizare si de salubrizare/curătenie in incinta complexului comercial Shopping MallDova, cu excepția spatiilor închiriate, serviciile fiind detaliate in art 2, anexa 1 si anexa 3 din contract. Prestatorul asigura prestarea serviciilor de salubritate/igienizare/curătenie in concordanta cu normele de salubritate emise de către direcțiile de specialitate in acest domeniu si pretențile beneficiarului.

**Art.2 OBLIGAȚIILE PRESTATORULUI** Prestatorul va asigura, toate serviciile de curătenie necesare clădirii Beneficiarului, situate la adresa Str. Arborilor nr.21, MD2025, Chisinau, Republica Moldova, dar in principal, următoarele servicii:

- menținerea permanenta a curăteniei pe timpul zilei in exteriorul/interiorul perimetrlui complexului comercial Shopping MallDova, astfel incat sa acopere:
- sub coordonarea supervisorului Beneficiarului va executa servicii de transportare, depozitare a bunurilor Beneficiarului din exteriorul/interiorul perimetrlui complexului comercial Shopping MallDova.
- suprafetele reprezentând trotoare, pardoseli, tavane, grupuri sanitare, birouri, scări, mese si scaune din zona food-court;
- curătenie lifturi, pereti;
- intretinere coridoare tehnice si usi;
- inlocuirea sacilor menajeri;
- colectarea gunoiului din suprafetele commune si tehnice;
- stergerea de praf a balustradei;
- odorizare;
- golire scrumiere.

Prestatorul este obligat sa asigure serviciile ce formează obiectul prezentului contract folosind echipamente si utilaje specializate si personal calificat, atent selectat si foarte bine pregătit conform Anexei 2.

Personalul Prestatorului trebuie sa aibă in permanenta o ținuta curata si decenta. Îmbrăcământea personalului Prestatorului urmează a fi aprobată de către Beneficiar, pînă la începerea activității.

Lista echipamentelor, utilajelor si a personalului trebuie aprobată in prealabil de Beneficiar, orice echipament sau utilaj care nu funcționează in parametrii de lucru urmând a fi reparat sau schimbat pe cheltuiala Prestatorului imediat ce se constata de către Prestator sau Beneficiar nefunctionalitatea acestuia. Detalierea serviciilor este cuprinsa in Anexa 3.

Prestatorul poarta direct responsabilitatea pentru asigurarea unui număr minim de personal calificat care sa asigure executarea prezentului contract in mod eficient si conform cerințelor Beneficiarului. Schimbările de ture al personalului se va face astfel incat sa se asigure continuitate in activitățile de curătenie efectuate de Prestator.

Prestatorul va furniza Beneficiarului lista personalului de specialitate folosit pentru executarea prezentului contract; lista de personal (-) este prevăzută in Anexa 1 la contract. Anexa 1 poate fi modificată de către Prestator cu aprobatarea prealabila a Beneficiarului. Prestatorul fiind direct responsabil pentru eficiența in continuare a serviciilor ce formează obiectul prezentului contract.

Pentru efectuarea serviciilor de curătenie interioara/exterioara, Prestatorul va pune la dispoziție si va utiliza echipamente, utilaje si consumabile prevăzute in Anexa 2 la contract. Asigurarea soluțiilor de lucru si a celorlalte materiale folosite in procesul de igienizare si curătenie cade in sarcina Prestatorului care se obliga sa folosească doar acele materiale si soluții care nu poluează mediul înconjurător. Totodată, acestea nu trebuie sa creeze, prin utilizare zilnică nici un prejudiciu oamenilor sau instalațiilor, materialelor de construcție din incinta complexului sau din jurul perimetrlui acestuia. Prestatorul este direct responsabil pentru soluțiile folosite in procesul de curătenie, daunele care s-ar produce din folosirea necorespunzatoare a acestora se suportă exclusiv de către Prestator.

Prestatorul este obligat sa respecte regulile si legile de sănătate publică in vigoare in Republica Moldova, fiind direct răspunzător pentru orice consecințe decurgând din controale efectuate de către autorități competente si care nu se datorează culpei Beneficiarului; in situația in care autoritățile competente vor aplica amenzi, Beneficiarul isi rezerva dreptul de a deduce aceste amenzi din valoarea lunara plătită Prestatorului conform contractului, in situațiile in care amenzile sunt consecința neideplinirii sau a îndeplinirii necorespunzatoare de către Prestator a obligațiilor contractuale.

COPIA  
CORESPUNDE  
ORIGINALULUI



Prestatorul este direct responsabil pentru igiena/salubritatea si curătenia din exteriorul/interiorul perimetrlui complexului comercial Shopping MallDova.

Supervizorii Prestatorului vor observa si vor conduce permanent activitatea personalului de curătenie si vor luta imediat orice măsura necesara pentru remedierea constatărilor efectuate. Supervizorii Beneficiarului vor anunța verbal sau prin telefon orice deficiente, lipsuri sau nereguli in activitatea personalului Prestatorului. In cazul in care nu se va luta nici o măsura după anunțarea verbală sau prin telefon a evenimentului, Supervizorii Beneficiarului vor constata in prezenta unui reprezentant al Prestatorului, printre-o nota scrisa orice deficiente, lipsuri sau nereguli in activitatea personalului Prestatorului legata de întreținerea permanenta a complexului commercial Shopping MallDova, iar acestea vor fi remediate in cel mult o ora.

In situația in care deficiența nu se remediază in termen de 1 (una) ora de la data constatării si nu exista circumstanțe obiective care sa intarzie Prestatorul in remedierea acestor deficiente, Beneficiarul va notifica in scris Prestatorul cu privire la încălcarea prezentului contract si va putea percepe penalități de 25 EURO/zi pentru fiecare deficiența care nu se rezolva in termen de 1 ora.

De asemenea Beneficiarul va percepe penalități pentru personalul absent conform numărului minim de personal care trebuie asigurat de către Prestator conform Anexei 1. Se va considera ca personal absent orice angajat al Prestatorului care nu s-a prezentat la serviciu conform orarului stabilit. Suma penalității pe persoana in caz de absenta este de 16 Euro/zi, fara TVA.

Orice sesizare a Beneficiarului cu privire la activitatea necorespunzatoare a personalului Prestatorului, prevăzut in Anexa 1 la contract, atrage inlocuirea imediata a acestuia. Beneficiarul isi rezerva dreptul de a cere expres si motivat inlocuirea unuia sau mai multor angajați ai Prestatorului. Prestatorul se obligă si este direct responsabil pentru respectarea prevederilor legale aplicabile raporturilor contractuale de munca in relația cu personalul de munca folosit pentru prestarea serviciilor de igienizare si curătenie in incinta Shopping MallDova cat si pentru respectarea normelor sanitare si de protecție a muncii.

Lunar in caz de abatere de la programul de lucru suma serviciului neprestat va fi dedusa din valoarea contractului de către Beneficiar, fapt ce sa manifestat prin: absenta personalului, executare neocalitative, necorespunzatoare, tardiva, etc.

Pentru rezilierea/denunțarea unilaterală a contractului de către Prestator, Beneficiarul are dreptul sa execute garanția.

#### OBLIGAȚIILE BENEFICIARULUI

Beneficiarul îndeplinește următoarele obligații:

- asigura spațiu necesar pentru amplasarea recipientilor destinați precolectarii deșeurilor (cupe, pubele etc);
- asigura Prestatorului încăperi pentru vestiar personal, birou pentru supervisori/director sau sef tura, magazine pentru păstrarea materialelor/solutiilor precum si încăperi special amenajate cu apa curenta, electricitate si canalizare necesare garariei/incarcarii/descarcarii mașinilor automate de curățat paviment; -
- asigura Prestatorului tot sprijinul necesar pentru îndeplinirea operativa a obligațiilor contractuale;
- efectuează plățile la termenele prevăzute la art.4, in caz contrar suporta penalități de intarziere de 0,1% din valoarea lunara a contractului, pentru fiecare zi de intirziere;

#### Art.3 DURATA

Prezentul contract intra in vigoare de la data 01.03.2019 si închideaza la data de 28.02.2020, cu posibilitatea prelungirii acesteia, prin acordul comun al ambelor parti.

Prestatorul va incepe activitatea la 01.03.2019.

#### Art.4 VALOAREA CONTRACTULUI

Prestatorul factureaza serviciile prestate pentru fiecare luna calendaristica, in quantum de **14650** Euro/luna, exclusiv TVA, care reprezinta valoarea lunara a contractului. Factura fiscală va fi emisă la finele fiecărei luni in lei la cursul de schimb oficial al BNM din ultima zi a lunii prestării serviciului si va fi achitată de către Beneficiar în decurs de 30 zile de la primirea acesteia.

#### Art.5 ÎNCETAREA CONTRACTULUI

Prezentul contract închideaza in următoarele cazuri:

- la expirarea termenului pentru care a fost încheiat, conform art.3;
- oricind in timpul derulării contractului, prin acordul comun al părților, dat in forma scrisa; solicitarea de închidere a contractului se comunica părții contractante in termen de cinci zile de la data hotaririi de închidere a contractului;
- prin denunțarea unilaterală (cu sau fara motiv) a contractului din către Beneficiar in termen de 30 zile isi produce efectele la expirarea termenului de notificare, de plin drept, fara intervenția instanțelor judecătorești si/sau fara a fi necesare alte formalități prealabile.

#### Art.6 LITIGII

Fiecare parte va depune toate esforțurile posibile pentru a soluționa amiabil si potrivit prevederilor prezentului contract orice litigiu care se va naște din/sau in legătura cu interpretarea si/sau aplicarea clauzelor prezentului contract.

In cazul in care părțile nu vor ajunge la o intelegerem amiabila sau litigiul nu a putut fi soluționat, după caz, in situația in care una dintre parti renunța la o astfel de rezolvare amiabila a litigiului, diferendul va fi supus spre soluționare instanțelor de judecata competente.



Cezech  
COPIA  
CORESPUNDE  
ORIGINALULUI



#### **Art.7 FORȚA MAJORA**

Prin forța majoră se intenționează: orice forțe ale naturii, stare de război (declarat sau nedeclarat), invazie, revoluție, insurecție sau orice alte acte cu o natură și/sau o forță similară. Partea care invoca o situație de foata majoră are obligația să aducă la cunoștință celeilalte parti cauza care a condus la apariția acesteia. Înștiințarea se face în scris, în termen de cel mult 3 zile de la data apariției cazului de forță majoră. Părțile se vor consulta în privința tuturor masurilor ce trebuie luate în acest sens. Forța majoră exonerează de orice răspundere partea care, din această cauză, nu și-a îndeplinit ori și-a îndeplinit necorespunzător obligațiile contractuale, după caz.

#### **Art.8 INDEPENDENTA CLAUZELOR**

În cazul în care orice termen/condiție/clauza a prezentului contract sau, după caz, punerea acesteia în aplicare va fi considerată nula sau anulabilă, ori acestea nu vor putea fi executate, executarea celorlalți termeni și a celorlalte condiții sau clauze ale contractului nu va putea fi afectată de anularea sau anulabilitatea respectivilor termeni și/sau condiții/clauze.

#### **9. GARANȚII**

Depozit în Numerar. Prestatorul se angajează prin prezenta să constituie, un Depozit în Numerar la Beneficiar, în scopul garantării îndeplinirii de către Prestator a obligațiilor sale decurgând din prezentul Contract ("Depozitul în Numerar").

Depozitul în Numerar va fi în suma de 5675 Euro și va fi utilizat ca garanție în vederea îndeplinirii în totalitate de către Prestator a prevederilor acestui Contract pe întreaga Durată.

Dacă legislația permite, depozitul se va constitui în EURO. În cazul în care acest lucru nu este permis, atunci depozitul va fi constituit în Echivalentul în MDL.

Părțile stabilesc de comun acord că acest Depozit în Numerar va fi restituit integral sau parțial numai dacă Prestatorul și-a îndeplinit obligațiile asumate prin prezentul Contract în totalitate, la scadenta.

Depozitul în Numerar constituit în EURO va fi restituit Prestatorului fără dobândă la expirarea Duratei, în moneda în care a fost constituit, la cursul de schimb EURO/MDL valabil la data efectuării plății, în termen de 30 zile de la data incetării contractului, în conformitate cu prevederile prezentului Contract.

Orice daune cauzate Beneficiarului de către Prestator sau orice obligații contractuale îndeplinite necorespunzătoare ale Prestatorului către Beneficiar vor fi deduse din Depozitul în Numerar. Prestatorul nu are dreptul să ceară restituirea Depozitului în Numerar înainte de incetarea contractului, în conformitate cu prevederile contractului, și nu poate folosi Depozitul în Numerar pentru a acoperi alte cheltuieli asumate în baza prezentului Contract. sau

Scrierea de garanție trebuie să fie în valoare de cel puțin 5675 Euro și, în cazul în care va fi executată de Beneficiar, plata se va efectua în Echivalentul în MDL.

Perioada de valabilitate a scrierii de garanție menționate mai sus nu poate fi mai scurtă decât Durata contractului, începând de la data emiterii sale și va fi prelungită (cu șapte zile înainte de expirare) pe întreaga durată a contractului.

Prestatorul va prezenta garanția contractuală sub forma de depozit în numerar sau scrierea de garanție în termen de 10 zile de la semnarea contractului.

În situația în care Prestatorul nu-si respectă obligația de a constitui depozitul în numerar și/sau de a prezenta scrierea de garanție bancară în condițiile mai sus menționate atunci, la data semnării prezentului contract Prestatorul va emite în favoarea Beneficiarului un cec valabil care să acopere valoarea depozitului în numerar sus menționat. Beneficiarul va proceda la executarea cecului în situația în care Prestatorul nu constituie depozitul în numerar și/sau nu prezintă scrierea de garanție bancară cel mai târziu cu întârziere de 30 de zile de la data expirării termenului de prezentare a garanției și își rezerva dreptul de a acționa conform prezentului contract.

#### **EXECUTAREA GARANȚIILOR**

Orice încalcare de către Prestator a obligațiilor sale asumate prin prezentul Contract va da dreptul Beneficiarului să execute Garanțile, în tot sau în parte. Dacă vreuna dintre garanții este astfel folosită, Prestatorul va refa garanția respectivă în decurs de 7 (șapte) zile de la executare, în baza notificării trimise de către Beneficiar.

Beneficiarul va executa, total sau parțial, Garanția în cazul în care Prestatorul încalcă vreuna din prevederile prezentului Contract.

#### **Art.10 CLAUZE FINALE**

Prezentul contract se va putea modifica numai prin act adițional încheiat prin voința comună a părților.

Pentru orice defecțiune apărută la instalațiile (de alimentare cu apă, de scurgere, electrice etc) aparținând Beneficiarului, defecțiune care împiedică pe Prestator să-si îndeplinească corespunzător și la termenul convenit obligațiile contractuale nu se vor percepe penalități de întârziere prevăzute la art 2 aliniat final.

Prestatorul poartă răspunderea pentru orice prejudiciu dovedit, produs Beneficiarului, din culpa Prestatorului.

Toate comunicările între părți se vor face în forma scrisă, cu confirmare de primire, la adresa și către persoanele indicate în prezentul contract.

Prezentul contract constituie singura voință a părților, acesta neputind fi înlocuit de alte înscrișuri și/sau înțelegeri anterioare sau ulterioare momentului încheierii acestuia.

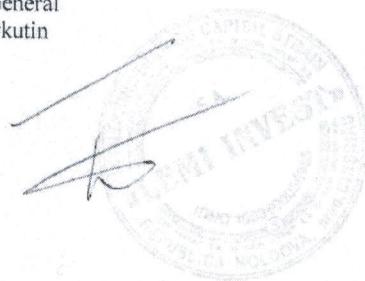
Prezentul contract este guvernă și va fi interpretat în concordanță conform legii Republicii Moldova. Prezentul contract este încheiat în 2 exemplare, ambele cu valoare de original. Fiecare parte corespondentă va primi cîte un exemplar.



BENEFICIAR

ICS Lem Invest SA  
Str. Arborilor 21, Chișinău  
Cod fiscal: 1003600056955  
Cod TVA: 0206423  
Cont bancar: 222460153 5/MDL  
BANCA COMERCIALA ROMANA CHISIN  
SA fil nr. 2PUSKIN  
Codul băncii: RNCBMD2X504

Director General  
Daniel Farkutin



PRESTATOR

Elina Service SRL  
Chisinau Str.Mircea cel Batrin 39 ap.489  
C/F1014600019204  
IBAN: MD06VI000022247112019MDL  
VICBMD2X883

Administrator  
Creciun Oleg



**COPIA  
CORESPUNDE  
ORIGINALULUI**

## Anexa 3

### Plan de curățenie a complexului comercial SHOPPINGMALLDOVA

#### Activitatea angajaților în fiecare zi: Tura de Zi

Angajat sala Parter: dimineața trebuie să pună sacii în urnele din sala, să steargă balustradele (sticla) de la balustrade, să facă curat la info-desk, monitoarele informative. Pe parcursul zilei să facă curat cu mop-ul pe spațiul comun, să scoată cu lamela gumele de pe sala, escalatoare, linoleum și să curețe cu detergent special urmele de scotch sau alte substanțe adezive de peste tot. Sa spele când e necesar linoleum-ul la -1 spre ușile automate și la -2, să înlătări sacii din urnele de gunoi, să strângă hârtiile și gunoiul care se acumulează dedesubtul canapelelor, să steargă urnele la exterior dacă sunt murdare. Circula cu mop-ul pe sala și strânge praful de pe faianță. Șterge din urma mașinii apa care ramane la întoarcerea mașinii. Între orele 08:30-12:00 după caz/necesitate indeplinește lucrul adaugator la indecatia supervisorului și sau șefului de tura.

Angajat WC Parter : atât dimineața cât și pe parcursul zilei verifică și igienizează cabinele, chiuvetele, lavoarele, pisuarele, șterge dispensoarele de hârtie și săpun, uscatoarele, sensorii din cabine, de la robinete, șterge oglinzi, verifică funcționalitatea robinetelor, uscatoarelor, sistemului de scurgere a apei la chiuvete și anunță supervisorii în caz de defecțiune, șterge scrumierele pe parcursul zile de fiecare dată la urnele exterioare. Menține în curățenie camera de mop-uri, toarnă apa în scurgerile de canalizare și menține în curățenie lavoarul și plasa de acumulare, ca să se evite trombarea țevilor. Între orele 08:30-12:00 după caz/necesitate indeplinește lucrul adaugator la indecatia supervisorului și sau șefului de tura.

Angajat el. 2 : Șterge sticla de la balustradele de pe etaj, urmele de mâini de pe inox de la balustrada de sus, si urmele de picioare de jos, pune saci în urne, apoi are grija să fie schimbați ori de cate ori e nevoie, curată canapelele de desubt de praf, harti, strânge gunoil acumulat pe spațiul tehnic de pe spațiul comun, pe parcursul zilei verifică și igienizează cabinele, chiuvetele, lavoarele, pisuarele, șterge dispensoarele de hârtie și săpun, uscatoarele, sensorii din cabine, de la pisuare, de la robinete, are grija că în permanență să fie hârtie și săpun, dezinfecțiază cu dezinfector, șterge oglinzi, verifică funcționalitatea robinetelor, uscatoarelor, sistemului de scurgere a apei la chiuvete, spală pod-ul de cate ori e necesar pe zi, șterge de praf, scoci, banda de cauciuc de la escalatoare (pe care îñ clientii mîna când se ridică/coboră), curată râzătoarele de la escalatoare, toate 4 de pe etaj. Între orele 08:30-12:00 după caz/necesitate indeplinește lucrul adaugator la indecatia supervisorului și sau șefului de tura.

Angajat et. 3 : Verifică și spală lifturile panoramice. Face curățenie în Galerie (hărții, praf). Șterge peretei de pe spațiul comun care sunt vopsiți (când este necesar), și stingătoarele de incendiu de pe spațiul comun, spală faianță de pe sală cu mop-ul ori de cate ori e necesar pe zi, strânge de după ușă tehnică gunoil acumulat de pe spațiul comun, pe parcursul zilei verifică și igienizează cabinele, chiuvetele, lavoarele, pisuarele, șterge dispensoarele de hârtie și săpun, uscatoarele, sensorii din cabine, de la pisuare, de la robinete, are grija că în permanență să fie hârtie și săpun, șterge oglinzi, verifică funcționalitatea robinetelor, uscatoarelor, sistemului de scurgere a apei la chiuvete. Între orele 08:30-12:00 după caz/necesitate indeplinește lucrul adaugator la indecatia supervisorului și sau șefului de tura.

Angajat et.4 sala : șterge praful și strânge hârtiile de la bancomatele de pe sala, spală pod-ul de mai multe ori pe zi, matura praful și strânge gunoil de pe sală, matura, strânge, spală printre mesele de la Food Court (se varsă sucuri, hîrtiile, pahare s.a.m.d.). Spală sala cu căruciorul și cu mop-ul ori de cate ori e



nevoie, strînge gunoiul acumulat după ușa de pe spațiul tehnic, schimbă sacii de gunoi de pe sală, șterge stingătoarele de incendiu de pe sală, mătură spațiul tehnic. Periodic spală scaunele de pe Food court. Intre orele 08:30-12:00 după caz/necesitate indeplinește lucrul adaugator la indecatia supervisorului si sau șefului de tura.

Angajat et.4 WC : Are în grijă 8 WC , Strînge fișele de la WC, verifica si igienizeaza cabinele,chiuvetele,lavoarele,pisuarile, șterge dispensoarele de hârtie si săpun, uscatoarele, sensorii de la pisuare, de la robinete, dezinfecțează cu dezinfectant, șterge oglinzi, verifica funcționalitatea robinetelor,uscatoarelor,sistemului de scurgere a apei la chiuvete, mătură apoi spală cu mop-ul spațiul tehnic al Beneficiarului, spală lifturile tehnice duble (șterge podeaua, si preteții dacă ne necesar), spală și igienizeaza camerele de gunoi spațiul tehnic McD. Intre orele 08:30-12:00 după caz/necesitate indeplinește lucrul adaugator la indecatia supervisorului si sau șefului de tura.

Angajat et. 4 Oficiu : Are grija dimineața de a efectua curățenie in oficiu si anume : strânge si eliberează urnele de gunoi, strânge vesela de pe mese si le duce în bucătărie, șterge mesele , spală linoileum-u!, face curat in fumuar, face curățenie in WC (cabine,chiuvete,oglinzi), șterge geamul de la meeting room si la ușile de intrare, face curat în bucătărie (spală vesela,pardoseala,mobilierul,frigiderul, s.a.). Pe parcursul zilei strânge de pe mesele de la Food Court si le șterge cu deterg degresant. Intre orele 08:30-12:00 după caz/necesitate indeplinește lucrul adaugator la indecatia supervisorului si sau șefului de tura.

Angajat et. 4 Food Court : Periodic spală scaunele de pe Food court. Merge și face curățenie la Mezanin la spațiile de serviciu (camera video, cantina, vestiarele la securitate si cleaning), spală pardoseala,sterge mesele, geamurile, apoi face curat in bucătărie (spală pardoseala,schimbă sacii cu gunoi,sterge mesele și scaunele). Face curat la WC securitate și cleaning, si mai apoi face curat la camera unde stau persoanele de la BMS. Se pune hârtie si săpun si pastile igienizante la WC. Se face curat in vestiarele la securitate si cleaning. Șterge cărucioarele pt Food court, si ieșe pe sală. Pe parcursul zilei are grijă sa strîngă de pe mese si să ducă totul la camera de gunoi. Intre orele 08:30-12:00 după caz/necesitate indeplinește lucrul adaugator la indecatia supervisorului si sau șefului de tura.

Doua persoane pe tură de zi: Verifica si strîng teritoriile exterioare (spații verzi, trotuarul de lingă stația de troleibuze pînă la Tirex Petrol, matura jur - imprejur incepînd cu PI 4 apoi intrarea de pe pod spre Mall si terminînd cu P4).Strîng hârtiile de pe spațiile verzi, schimba sacii exteriori când e nevoie, si la taxi inclusiv, eliberează urnele pe parcursul zilei, matura parcarele -1 si -2 si strânge hârtiile din ele, verifica si eliberează camerele de gunoi, eliberează spațiile tehnice de carton, spală cu mașina sala(sau șefa de tura face acest lucru), spală spațiul tehnic de la Mezanin, verifica si curăță scările tehnice, Verifica Rampa si o mătura, daca e nevoie o spală, presoară nisip prin locurile unde sunt pete de ulei, Spală in fața la lifturile duble . Igienizeaza spațiul care duce spre Rampa si Rampa propriu-zisă , cu soluție praf de clor dizolvata in apa. în timpul iernii curăță zăpada și sparg gheata, presoară sare mai ales în locurile pe unde trec pietoni-clienti si la intrarea sau ieșirea din parcare a mașinilor. Se strîng chiștoace prin parcări unde se fumează. Se matura spațiile tehnice et 2 si 3 , si după le spală cu mop-ul, matura si întrețin locurile special amenajate pentru fumat, recepționează si o transportă la depozit consumabilele la cererea supervisorului. Matura etajele tehnice 1.5/Mezanine si et 5. După caz/necesitate indeplinește lucrul adaugator la indecatia supervisorului si sau șefului de tura.

**COPIA  
CORESPUNDE  
ORIGINALULUI**



*Copie*

*Copie*



### Anexa 3. Activitatea zilnica al angajaților din tura de noapte

Angajați et. 1 (2 persoane) : Verifica urnile de pe sala si strâng sacii daca e necesar, strîng praful de pe sala permanent si spală cu mop-ul cu căruciorul unde este nevoie. Sterge scumierele exterioare. După închiderea Mall-ului, se face curățenie in WC , se sterge mobilierul la lavoare, apoi chiuvetele si capacele, se sterge praful de pe cabine si de pe plafoanele care iluminează, se sterge inoxul si sensorii de la pisuare, se curăță lavoarele, se sterg dispensoarele de hîrtie și săpun. Se sterg pe spațiul comun vazoanele de la flori, se fac geamurile de la usa rotativa si ușile de ieșire de urgență , curata decorațiile ce aparțin mall'ului (canapele, copaci decorativi, banchete, casetele luminoase de pe coloane s.a.), se sterg de praf panourile publicitare-semnalistica, se curăță-aspireaza de scamă covoarele de la intrări, se face curat pe si dedesubt la canapeele de pe sală, curata decorațiile ce aparțin mall'ului (canapele, copaci decorativi, banchete, casetele luminoase de pe coloane s.a.), se face curat la info-desk (mobilier, inox, urna de gunoi), curăță râzătoarele de la escalatoare, sterg de praf inox-ul, sterg inoxul lateral de la escalatoare , sterg balustradele, sterg fintăna interioară pe margini și aranjează pietrele din interior, sterg urmele de scoci care rămân de la instalațiile decorațiilor, sterg abțibildul de reclamă la travelatoare care duc de la Fourchette spre -1 si -2 in parcare , sterg partea laterală la travelatoare, sterg banda de cauciuc de la travelatoare, spală linoleum-ul de la nivelul -1 si -2 , sterg pereții si strâng gumele de la -1 si -2, spală pereții la ieșire de la Top Clean (urme de chiștoace, strîng hîrtiile,elibereaza urna), mențin in curataneie camera de mop-uri si camera de gunoi, spală geamurile de la ușile automate, se curata coleanele de inox si benzile de inox dintre fațadele magazinelor, inoxul de la escalatoare. După caz/necesitate îndeplinește lucrul adaugator la indecatia supervisorului si sau șefului de tura.

Angajat et. 2 : Cum intră în tură , merge și strînge de pe sală praful cu mop-ul, monitorizează urmele de gunoi si daca e nevoie schimbă sacii, în caz de necesitate se ridică la etajul 4 si ajuta la strângerea meselor(in zilele aglomerate Food Court ), după închiderea Mall-ului face curat la WC (mobilierul la lavoare, robinetele,uscatoarele,usile de la cabine,!ampile iluminante,chiuvetele si capacele de plastic, pisuarele si sensorii, spală faianța,sterge ușile si mînerele de la cabine). Sterge balustrada, spală pod-ul de lemn, sterg lifturile panoramice, curata decorațiile ce aparțin mall'ului (canapele, copaci decorativi, banchete, casetele luminoase de pe coloane s.a.), strâne gunoiul acumulat de pe sala pe spațiul tehnic, sterge panourile publicitare iluminante- semnalistica, strâne si spală dedesubt la canapele, sterge apa din urma mașinii de pe sala, sterge stîlpii de lemn si de inox de praf, spală și igienizează camera de mop-uri si camera de gunoi, curăță platforma inaintea escalatoarelor, curăță covoarele de pe etaj și le aspireaza, matura si spală Galeria din Zona Paris, spală Zona Paris, curata si sterge de praf furnitura-mobila din lemn de la fațada magazinelor (in afara de sticla) pe exterior, se curata coleanele de inox si benzile de inox dintre fațadele magazinelor, inoxul de la escalatoare. După caz/necesitate îndeplinește lucrul adaugator la indecatia supervisorului si sau șefului de tura.

Angajai et.3 : Matura si spală pardoseala in galerie. Cum intră în tură, merge și strînge de pe sală praful cu mop-ul, monitorizează urmele de gunoi si daca e nevoie schimbă sacii, în caz de necesitate se ridică la etajul 4 si ajuta la strângerea mese!or(in zilele aglomerate Food Court), după închiderea Mall-ului face curat la WC (mobilierul la lavoare, robinetele,uscatoarele,usile de la cabine,jampile iluminante,chiuvetele si capacele de plastic, pisuarele si sensorii, spală faianța,sterge ușile si mînerele de la cabine). Sterge sticla de la balustrade si inoxul, spală pod-ul de lemn, sterge inoxul si sticla de la lifturile panoramice, strâne gunoiul acumulat de pe sala pe spațiul tehnic, sterge panourile publicitare iluminante- semnalistica, strâne si spală dedesubt la canapele, sterge apa din urma mașinii de pe sala, sterge stîlpii de lemn si de inox, spală și igienizează camera de mop-uri si camera de gunoi, curăță platforma inaintea escalatoarelor, curăță covoarele de pe etaj și le dă cu aspiratorul, se curata coleanele de inox si benzile de inox dintre fațadele magazinelor, inoxul de la escalatoare. După caz/necesitate indeplinește lucrul adaugator la indecatia supervisorului si sau șefului de tura.



Angajat et.4 WC : Are în grija 8 WC ,spală si igienizeaza cabinele, chiuvetele,lavoarele,pisquarele, pardoseala, șterge dispensoarele de hârtie si săpun, uscatoarele, sensorii din cabine , de la pisuare, de la robinete, dezinfecțează cu dezinfectant mînerele de la toate ușile, șterge oglinziile, verifica funcționalitatea robinetelor,uscatoarelor,sistemului de scurgere a apei la chiuvete, mătură apoi spală cu mop-ul spațiul tehnic al Beneficiarului, spală lifturile tehnice duble (șterge podeaua, si pretejii dacă ne necesar), spală și igienizeaza camera de gunoi spațiul tehnic a Beneficiarului, si camera de gunoi spațiul tehnic McD, spală si igienizeaza camera de mop-uri, se curata coleanele de inox si benzile de inox dintre fațadele magazinelor, inoxul de la escalatoare. După caz/necesitate indeplinește lucrul adaugator la indecatia supervisorului si sau șefului de tura.

Angajat et.4 sala: Strânge de pe mese si șterge pana la ultimul client, verifica si spală balustrada de pe etaj (sticla,inox) , șterge praful, spală pod-ul , matura praful si strînge gunoiul de pe sală, șterge pilonii de lemn de pe Food Court, matura si strânge printre mesele de la Food Court (se varsă sucuri, hîrtii, pahare s.a.m.d.). Spală sala cu căruciorul și cu mop-ul, strînge gunoiul acumulat după ușa de pe spațiul tehnic, schimbă sacii de gunoi de pe sală, șterge stingătoarele de incendiu de pe sală.Sterge inox-ul (picioarele si talpa de la mesele de pe Food Court). Vineri si duminica se face curățenie generala , muta mesele si scaunele si se face curățenie generala pe tot spațiul foodcourt si/sau după caz se face decapare/inalbirea gresiei. Se șterg urnile de inox pe exterior, mențin in curățenie geamurile de pe spațiile tehnice al Beneficiarului si McDonald's, se curata coleanele de inox si benzile de inox dintre fațadele magazinelor, inoxul de la escalatoare. După caz/necesitate indeplinește lucrul adaugator la indecatia supervisorului si sau șefului de tura.

Două persoane pe tura de noapte : Spală cu mașina pardoseala pe toate etajele, curata camerele de gunoi, igienizeaza cu clor camerele de gunoi si la rampa, elebereaza urnile exterioare ,fac ture imprejurul Mall-ului si strâng gunoiul inclusiv si spațiile de serviciu si spațiile verzi, matura si strâng gunoiul in parcare la -1 si -2, spală tomberoanele când e necesar, matura si strâng cartonul de pe toate spațiile tehnice la toate etajele, curata cu aspiratorul sau cu peria covoarele de la toate etajele, spală faianța exterioara (decapare la urne după caz), la intrarea principală, intrarea secundară, parcarea vis a vis e Service centru Shell, Rampa de aprovisionare de la Fourchette, rampa de aprovisionare a mall-ului la -2 se matura si/sau se spală după caz, zona de lingă Generatoare in spatele mall-ului. După caz/necesitate indeplinește lucrul adaugator la indecatia supervisorului si sau șefului de tura.

*Copie*  
COPIA  
CORESPUNDE  
ORIGINALULUI



**Anexa 3. Lucrul care se face la un interval de timp mai îndelungat (la cererea  
Beneficiarului)**

1. Spălare Parcare Nivel -1 si Nivel -2 si/sau aspirarea
2. Decapare generala cu monodisk pe faianța de la toate etajele
3. Decapare linoleum la ieșirea spre parcare lingă travelatoare la nivelul -1 si -2
4. Decapare linoleum spațiu tehnic al Beneficiarului
5. Decapare linoleum oficiu Beneficiarului
6. Spălarea lifturilor panoramice pe interior si exterior si anume (carcasa/scheletul metalic, sticlele pe interior si exterior)
7. Spalare geamuri pe exterior la intrarea centrala la HD Caffe si Season"s pina la 7m inaltime
8. Decapare faianța exterioara la intrarea centrala pana la trecerea de pietoni lingă parcare pentru taxi si secundara inclusiv trotuarul in jurul mall'ului
9. Spalare travelatoare -1 si -2, a treptelor si pe exterior inoxul pe toate părțile
10. Spălare escalatoare et 1,2,3,4, a treptelor si pe exterior inoxul pe toate părțile
11. Curățarea stâlpilor din lemn si inox
12. Spălare generala scaune de pe Food Court
13. Ștergere de praf a țevilor roșii din parcare, tubulatura de la ventilare si a barelor de protecție
14. Spălarea coloanelor de inox inclusiv si părțile din inox dintre fațadele magazinelor si coloanele de inox de afara in fata la intrarea principala.
15. Curățirea instalațiilor de orice tip la diferite manifestații care urmează sa aibă loc in Mall (scena)
16. Ștergerea de praf pod-ului si acopersisului a ușii rotative de la intrarea in Mall si la ușile automate intrarea secundara
17. Curățarea carcasei de metal sau ulei tehnic a lifturilor panoramice pe interior si strângerea hârtiilor din sahta lifturilor
18. Spălare tomberoane de gunoi
19. Curatirea exterioara a scurgerilor grilelor de canalizare (intrarea in parcare,iesire din parcare, afara la ieșirea secundara, la rampa de provizionare Fourchette, la rampa spre rampa de aprovisionare a mall'ului, parcare -1 si -2).
20. Curățarea generala a tuturor ușilor antiincendiare, scărilor/cailor de ieșire in caz de incendiu
21. Curățarea tavanului suspendat de pe „na foodcourt, dñi toate WC'ele, la -1 sub havuzul interior, si pe toate etajele.



**DOTAREA CU ECHIPAMENTE, MIJLOACE FIXE  
SI MATERIALE CONSUMABILE**

**A. ECHIPAMENTE SI ALTE MIJLOACE FIXE**

<b>EXPLICATIA</b>	<b>Pes</b>	<b>Unit Price</b>	<b>Total Price</b>
Mașina cu șofer pentru curățat .spalat,justruit pardoseala marca Karcher	1	171272,00	171272,00
Mașina cu acumulatori pentru curățat, spălat, lustruit pardoseala marca Karcher	1	141000,00	141000,00
Mașina cu șofer pentru curățat .maturat, pardoseala marca	1	117000,00	117000,00
Mașina curatat,spalat scari/trotuare rulante, marca Karcher	1	40000,00	40000,00
Mașina monodisc, marca Karcher	1	22000,00	22000,00
Aspiratoare de praf/apa - marca Karcher	1	10000,00	10000,00
Mașina de spălat automat	1	4500,00	4500,00
Scara mica cu 6 trepte	1	1190,00	1190,00
Scara mare pentru 10 m inaltime	1	3880,00	3880,00
Găleata din plastic, 12L	10	220,00	2200,00
Mop cu coada/raclete - pentru șters și lustruit pardoseala	6	1500,00	9000,00
Găleata și mop cu coada, set	12	725,00	8700,00
Cărucioare pentru igienizare - mare	1	4500,00	4500,00
Cărucioare pentru fast food	1	3900,00	3900,00
Faras cu matura pentru maturator	4	370,00	1480,00
Faras cu matura	12	118,00	1416,00
Raclete pentru geamuri	12	125,30	1503,60

**B. MATERIALE CONSUMABILE**

SOLUȚIE DEGRESANTA

SOLUȚIE GEAM

SOLUȚIE GEAM(PULVERIZATOR-750G)

DETERGENT UNIVERSAL

DETERGENT PARDOSEALA

DETERGENT NESPUMANT

DETERGENT PENTRU ELIMINAREA

DEPUNIRILOR DE CALCAR (750ml.)

I.S.W.C

CREME PENTRU CURĂȚAT PUTERNIC

SUPRAFEȚE

ODORIZANT

MOP MARINAR

SERVETELE DIN VISCOZA

SERVRTELE MICROFIBRA

ȘERVETELE PENTRU MENAJ

SUPORT DIN ALUMINIU 140 SACI

PENTRU GUNOI 35L./50BUC. SACI

PENTRU GUNOI 60L./20BUC. SAC

NEGRU,120 L SACI MENAJ 240 L

CU FIR LAVETE ABRAZIVE

MANUSI LATEX MOP

MICROFIBRA LAVETA MOP 40

CM

ICS Lemi Invest SA

Daniel Farkutin

Director General



COPIA  
CORESPUNDE  
ORIGINALULUI

## 1. Cleaning Employees Chart and Calculation

Anexa nr.1

Shift

8:30-20:30

Shift

20:30-8:30

Floor	Location	Post	Monday		Tuesday		Wednesday		Thursday		Friday		Saturday		Sunday		
			Shift	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II
	Shift Cheif	C0	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Basement -2,-1	Parking Cleaning	C1	*														
Ground floor	Main Entrance	C2	*														
	Common area	C6	*														
	Toilette	C8	*														
First floor	Common area	C10	*														
	Toilette	C11															
Second Floor	Common area	C13	*														
	Toilette	C15															
	Common area	C17	*														
	Serving Fog Court Area	C19	*														
	Serving Fog Court Area	C20															
	Serving Fog Court Area	C22	*														
	Toilette	C25	*														
Total persons per shift			11	8	11	8	11	8	11	8	14	8	14	8	14	8	8
Total persons per day				19		19		19		19		22		22		22	
Total persons per week												142					
Number of hours per shift												12					
Total persons per month												6816					
Unit Price per hour												20,00					
Total salaries per month												136320,00					
Taxe per salaries(%)(acc. To Moldavia Rep. laws)												22,5	%				30672,00
TOTAL SALARIES																	166992,00

## 2. Cleaning equipments and materials amortisation/leasing monthly costs

Item	Price per unit (MDL)	Qty	um	Price per month
Cleaning machines	40000,00	2	48	1 666,66
Cleaning machines	141000,00	1	60	2 350,00
Cleaning machines	117000,00	1	48	2 437,00
Cleaning machines	171276,00	1	48	3 568,25
Single discs SDM 43-180	22000,00	1	48	458,33
Professional vacuum cleaner	10000,00	1	48	208,33
Washing machine	4500,00	1	36	125,00
stativ for rags and buckets	7424,00	2	12	1 237,33
15 plastic bucket,two sections	533,00	12	12	533,00
Wet mop	42,00	12	12	504,00
Microfibre mop	219,00	12	12	2 628,00
Bucket with a foot spinning	600,00	12	12	600,00
Speedy plastic frame	380,00	12	12	380,00
Broom and shovel	120,00	12	12	120,00
Broom and shovel for outdoor cleaning	370,00	4	12	123,33
Detergent for W.C. 5L	343,00	5	1	1 715,00
Detergent for windows ✓	25,00	22	1	550,00
Detergent for Cleaning machines	22,00	15	1	330,00
Detergent for floors	26,15	40	1	1 046,00
Fragrance disinfectant	15,50	40	1	620,00
Air freshener	90,00	60	6	900,00
Windous squeegee	725,00	3	12	181,25
Lavetts	22,00	40	1	880,00
Lavetts	49,00	20	1	980,00
Garbage bags 35 L(100) ✓	42,00	40	1	1 680,00



Copie



item)				
Bagae bags 60L	20,00	40	1	800,00
Bagae bags 120L	33,00	60	1	1980,00
Hygienic Gloves	12,00	66	1	792,00
Uniform	45,0	60	60	27 000,00
TOTAL COSTS PER MONTH(MDL)		56393-48		

3. Other operating costs

Item	Price per unit(MDL)
Meneger Cleaning	12000,00
Taxe per salaries(%) 22,5%	2700,00
janitor	6000,00
holiday fund	16500,00
transport and petrol	1500,00
clean lift	4600,00
<b>TOTALS</b>	
<b>43300,00</b>	

Cleaning

contract monthly value

1.Cleaning Employees Costes	166992,00
2. Cleaning equipments and materials amortisation monthly costs	56393,48
3.Other operatng costs	43300,00
<b>CONTRACT VALUE</b>	<b>285675,00</b>
PROFIT 6,64%	18989,52
<b>GRAND TOTAL</b>	<b>285675</b>



## **1. Cleaning Employees Chart and Calculation**

Shift 8:30-20:30  
Shift 20:30-8:30

*X*  
Anexa nr.1

Floor	Location	Post Shift	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
	Shift Cheif	C0	■	■	■	■	■	■	■
Basement -2,-1	Parking Cleaning	C1	■		■	■	■	■	■
	Main Entrance	C2	■		■	■	■	■	■
Groudn floor	Common area	C6	■		■	■	■	■	■
	Toilette	C8	■		■	■	■	■	■
First floor	Common area	C10	■		■	■	■	■	■
	Toilette	C11							
Second Floor	Common area	C13	■	■	■	■	■	■	■
	Toilette	C15	■	■	■	■	■	■	■
	Common area	C17	■	■	■	■	■	■	■
	Serving Fog Court Area	C19	■	■	■	■	■	■	■
	Serving Fog Court Area	C20							
	Serving Fog Court Area	C22	■	■	■	■	■	■	■
	Toilette	C25	■	■	■	■	■	■	■
Total persons per shift			11	8	11	8	11	8	14
Total persons per day			19	19	19	19	19	22	22
Total persons per week								142	
Number of hours per shift								12	
Total persons per month								6816	
Unit Price per hour								20,00	
Total salaries per month								115872,00	
Taxe per salaries(%)(acc. To Moldavia Rep. laws)			22,5	%				26071,2	
<b>TOTAL SALARIES</b>								141943,20	

## **2. Cleaning equipments and marelials amortisation/leasing monthly costs**

Item	Price per unit (MDL)	Qty	um	Price per month
Cleaning machines	40000,00	2	48	1.666,66
Cleaning machines	141000,00	1	60	2.350,00
Cleaning machines	117000,00	1	48	2.437,00
Cleaning machines	171276,00	1	48	3.568,25
Single discs SDM 43-180	22000,00	1	48	458,33
Profesional vacuum cleaner	10000,00	1	48	208,33
Washing machine	4500,00	1	36	125,00
stativ for rags and buckets	7424,00	2	12	1.237,33
15 plastic bucket,two sections	533,00	12	12	533,00
Wet mop	42,00	12	12	504,00
Microfibre mop	219,00	12	12	2.628,00
Bucket with a foot spinning	600,00	12	12	600,00
Speedy plastic frame	380,00	12	12	380,00
Broom and shovel	120,00	12	12	120,00
Broom and shovel for outdoor cleaning	370,00	4	12	123,33
Detergent for W.C. 5L	343,00	5	1	1.715,00
Detergent for windows	25,00	22	1	550,00
Detergent for Cleaning mashines	22,00	15	1	330,00
Detergent for floors	26,15	40	1	1.046,00
Fragrance disinfectant	15,50	40	1	620,00
Air freshener	90,00	60	6	900,00
Windous squeegee	725,00	3	12	181,25
Lavetts	22,00	40	1	880,00
Lavetts	49,00	20	1	980,00
Garbage bags 35 L(100 item)	42,00	40	1	1.680,00
Bagae bags 60L	20,00	40	1	800,00
Bagae bags 120L	33,00	60	1	1.980,00
Hygienic Gloves	12,00	66	1	792,00
Uniform	45,0	60	60	27.000,00
<b>TOTAL COSTS PER MONTH(MDL)</b>			56393-48	

## **3. Other operating costs**

Item	Price per unit(MDL)
Meneger Cleaning	12000,00
Taxe per salaries(%) 22,5%	2700,00
janitor	6000,00
holiday fund	16500,00
transport and petrol	1500,00
clean lift	4600,00
<b>TOTALS</b>	<b>43300,00</b>

*Copie*  
*Coresponde*  
*Originalului*



Acord adițional nr. 2  
la Contractul nr. 1 din 01.03.2019

05.03.2020

mun. Chișinău

Prezentul Acord adițional este încheiat între:

I.C.S LEMI INVEST S.A , reprezentata de Dl. Daniel Farkutin in calitate de Director General,  
denumita in continuare BENEFICIAR

si

Elinal Service SRL, reprezentata de Dl. Oleg Creciun in calitate de Director General, denumita  
in continuare PRESTATOR, au convenit asupra la următoarele.

Părțile au decis în ceea ce privește prelungirea contractului de prestari servicii, cu următoarele condiții  
contractuale:

1. În baza art.3 al Contractului, părțile au căzut de acord de a prelungi termenul contractului de prestari servicii stabilit in art. 3 al Contractului până la data de **28.02.2021**.
2. Prezentul Acord adițional este alcătuit în două exemplare cu putere juridică egală, în limba română.
3. Prezentul Acord adițional reprezintă voința nealterată de vicii a părților și înălțatură înțelegerile orale dintre acestea, anterioare sau ulterioare încheierii lui.
4. Toate celelalte puncte ale contractului nr. 1 din 01.03.2019 rămân neschimbate.
5. Acest Acord adițional intră în vigoare din momentul semnării lui, fiind parte integrantă a Contractului nr. 1 din 01.03.2019.

PĂRȚILE:

BENEFICIAR

Director General  
Daniel Farkutin



PRESTATOR

Diretor  
Oleg Creciun



Acord adițional nr. 1  
la Contractul nr. 1 din 01.03.2019

15.02.2021

mun. Chișinău

Prezentul Acord adițional este încheiat între:

I.C.S LEMI INVEST S.A , reprezentata de Dl. Daniel Farkutin in calitate de Director General,  
denumita in continuare BENEFICIAR

si

Elinal Service SRL, reprezentata de Dl. Oleg Crăciun in calitate de Director General, denumita  
in continuare PRESTATOR, au convenit asupra la următoarele.

Părțile au decis în ceea ce privește prelungirea contractului de prestari servicii, cu următoarele condiții  
contractuale:

1. În baza art.3 al Contractului, părțile au căzut de acord de a prelungi termenul contractului de prestări servicii stabilit in art. 3 al Contractului până la data de **31.08.2021**
2. Art. 4 din contract începând cu 01.03.2021 se modifica după cum urmează:  
*Prestatorul facturează serviciile prestate pentru fiecare luna calendaristica, in quantum de 14.135 Euro/luna, fara TVA, care reprezintă valoarea lunara a contractului. Factura fiscală va fi emisă la finele fiecărei luni in lei la cursul de schimb oficial al BNM din ultima zi a lunii prestării serviciului și va fi achitată de către Beneficiar în decurs de 30 zile de la primirea acesteia.*
3. Prezentul Acord adițional este alcătuit în două exemplare cu putere juridică egală, în limba română.
4. Prezentul Acord adițional reprezintă voința nealterată de vicii a părților și înălțatură înțelegerile orale dintre acestea, anterioare sau ulterioare încheierii lui.
5. Toate celelalte puncte ale contractului rămân neschimbate.
6. Acest Acord adițional intră în vigoare din momentul semnării lui, fiind parte integrantă a Contractului.

PĂRȚILE:

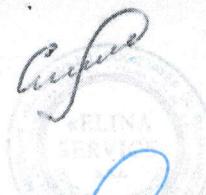
BENEFICIAR

Director General  
Daniel Farkutin



PRESTATOR

Director  
Oleg Creciu



**COPIA  
CORESPUNDE  
ORIGINALULUI**



Acord adițional nr. 2  
la Contractul nr. 1 din 01.03.2019

30.08.2021

mun. Chișinău

Prezentul Acord adițional este încheiat între:

I.C.S LEMI INVEST S.A , reprezentata de DL. Daniel Farkutin in calitate de Director General,  
denumita in continuare BENEFICIAR

și

Elinal Service SRL, reprezentata de DL. Oleg Crăciun in calitate de Director General, denumita  
in continuare PRESTATOR, au convenit asupra la următoarele.

Părțile au decis în ceea ce privește prelungirea contractului de prestări servicii, cu următoarele condiții  
contractuale:

1. În baza art.3 al Contractului, părțile au căzut de acord de a prelungi termenul contractului de prestări servicii stabilit in art. 3 al Contractului până la data de **30.09.2021**
2. Prezentul Acord adițional este alcătuit în două exemplare cu putere juridică egală, în limba română.
3. Prezentul Acord adițional reprezintă voința nealterată de vicii a părților și înălțatură înțelegerile orale dintre acestea, anterioare sau ulterioare încheierii lui.
4. Toate celelalte puncte ale contractului rămân neschimbate.
5. Acest Acord adițional intră în vigoare din momentul semnării lui, fiind parte integrantă a Contractului.

PĂRȚILE:

BENEFICIAR

Director General  
Daniel Farkutin

reprezentat de către: Atilla János  
in baza procurii nr. 2-3640 din  
17.06.2021 eliberate de notarul  
Daniela Turcan



PRESTATOR

Director  
Oleg Creciu



*Creciu*

COPIA  
CORESPUNDE  
ORIGINALULUI

Acord adițional nr. 4  
la Contractul nr. 1 din 01.03.2019

29.10.2021

mun. Chișinău

Prezentul Acord adițional este încheiat între:

I.C.S LEMI INVEST S.A , reprezentata de Dl. Daniel Farkutin in calitate de Director General,  
denumita in continuare BENEFICIAR

și

Elinal Service SRL, reprezentata de Dl. Oleg Crăciun in calitate de Director General, denumita  
in continuare PRESTATOR, au convenit asupra la următoarele.

Părțile au decis în ceea ce privește prelungirea contractului de prestări servicii, cu următoarele condiții  
contractuale:

1. În baza art.3 al Contractului, părțile au căzut de acord de a prelungi termenul contractului de  
prestări servicii stabilit in art. 3 al Contractului până la data de **31.12.2021**.
2. Prezentul Acord adițional este alcătuit în două exemplare cu putere juridică egală, în limba  
română.
3. Prezentul Acord adițional reprezintă voința nealterată de vicii a părților și înălătură înțelegerile  
orale dintre acestea, anterioare sau ulterioare încheierii lui.
4. Toate celelalte puncte ale contractului rămân neschimbate.
5. Acest Acord adițional intră în vigoare din momentul semnării lui, fiind parte integrantă a  
Contractului.

PĂRȚILE:

BENEFICIAR

Director General

Daniel Farkutin

reprezentat de către Atilla Sanci  
in baza procurii nr. 2-3640 din  
17.06.2021 eliberate de notarul  
Daniela Turcan



PRESTATOR

Director

Oleg Creciun

